

**Zeitschrift:** Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire  
ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

**Herausgeber:** Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte

**Band:** 115 (1973)

**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**pfizer**



Ungeachtet, ob wegen  
**einer Uterusatonie,  
eines Zottenödems oder  
einer Plazentitis**

eine Nachgeburtsbehandlung  
nötig wird, immer sind

**Terramycin®**

**Uterusschaumtabletten**

auf Grund ihrer überlegenen  
Wirksamkeit der beste Garant  
zur Verhinderung und Bekämpfung  
von Uterusinfektionen.

Soit

**qu'une atonie de l'utère,  
un œdème des cotylédons  
ou une placentite**

nécessite un traitement  
puerpéral, les

**Comprimés gynécologiques  
effervescent de Terramycine®**

sont, grâce à leur efficacité  
supérieure, toujours le meilleur  
garant pour la prévention ou l'élimination  
de toute infection utérine.

PFIZER AG 8021 ZÜRICH  
Veterinärabteilung / Département vétérinaire  
Militärstrasse 84 ☎ 01 39 80 50

# ORBENIN DRY COW

## Benzathin-Cloxacillin

Die «Force de frappe» in der Mastitisbekämpfung.

ORBENIN DRY COW ist speziell für die systematische Mastitisbekämpfung entwickelt worden: Es zeichnet sich durch seine hervorragende Wirksamkeit aus.

ORBENIN DRY COW sichert maximale Erfolgsquoten, die durch die bisher großflächigsten und kritischsten Untersuchungen strikt experimenteller Art an über 5000 Tieren während 6 Jahren objektiviert wurden.

Maximale Erfolgsquoten durch einzigartige therapeutische Eigenschaften!

- Ein Wirkungsspektrum, welches alle bei der systematischen Mastitisbekämpfung in Betracht kommenden Erreger trifft.
- Eine bakterizide Wirkung! ORBENIN vernichtet die Bakterien! Die Vernichtung der Bakterien ist somit in keiner Weise von den Leukozyten, deren Wirkung von Kuh zu Kuh bekanntlich sehr unterschiedlich ist, abhängig.
- Das Fehlen jeglicher Resistenzbildung, denn die Wirksubstanz des Benzathin-Cloxacillins ist penicillinasefest.  
ORBENIN ist somit gegen **alle** Staphylokokken wirksam.
- Optimales Vordringen und eine ausgezeichnete gleichmäßige Verteilung der Wirksubstanz über den ganzen Drüsenkörper.
- Eine therapeutische Konzentration, die im Eutergewebe 3 bis 4 Wochen anhält.
- Euterschonung: beim ORBENIN DRY COW ist jegliche Gewebsreizung nachweislich ausgeschlossen.

ORBENIN DRY COW gewährt somit eine entscheidende Reduktion der Mastitiden in der nachfolgenden Laktation und eine entsprechende Steigerung der Milchleistung.



BIOKEMA SA, 1020 RENENS

**FÜR SIE:**

ein weiterer Punkt im  
ELANCO-Programm

# **TYLAN<sup>®</sup> Soluble**

mit 100 g Tylosin-Aktivität (als  
Tylosin-Tartrat) pro 100 g Packung,  
appliziert über das Trinkwasser  
zur Therapie der Schweine-Dysen-  
terie — zur gezielten Prophylaxe  
und Therapie der chronischen  
Atmungskrankheiten  
(CRD, Mycoplasmose, Aersacculitis)  
der Hühner und zur Prophylaxe  
und Therapie der  
infektiösen Sinusitis  
der Truthühner.

**von**

**ELANCO**

ELANCO International, Eli Lilly S.A., CH 1211 Genf 26  
Alleinvertretung für die Schweiz:

**BERNA**



Schweiz. Serum- & Impfinstitut Bern  
Tierärztliche Präparate

TYLAN<sup>®</sup> = eingetragenes Warenzeichen  
der Eli Lilly and Company U.S.A.

# L'ORBENIN DRY COW

## Benzathine-Cloxacilline

«Lance de fer» dans la lutte antimammite.

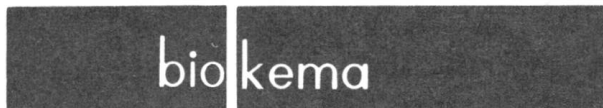
L'ORBENIN DRY COW, préparation spécialement mise au point pour la lutte antimammite systématique, a fait toutes ses preuves. Il se caractérise par une éminente efficacité!

L'ORBENIN assure des taux d'élimination maximum des infections mammaires, taux qui ont été objectivés sur une base strictement expérimentale des plus larges et des plus critiques, à savoir sur plus de 5000 vaches pendant plus de six ans!

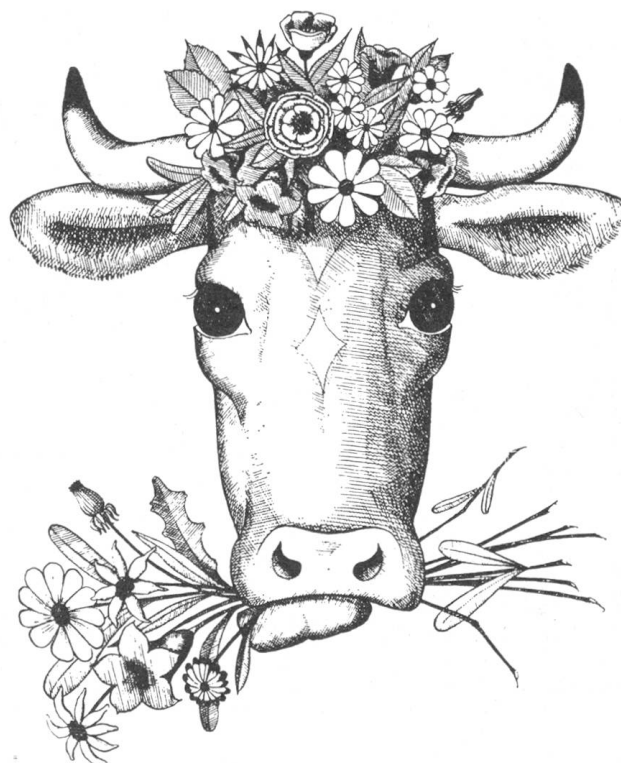
Des taux maximum de réussite grâce à des caractéristiques thérapeutiques originales!

- Spectre d'activité couvrant tous les agents des mammites considérés dans le cadre de la lutte antimammite.
- Activité bactéricide! La destruction des germes n'est donc pas tributaire de l'appui des leucocytes dont l'activité varie considérablement d'une vache à l'autre, mais se fait directement par la substance active même, la benzathine-cloxacilline.
- Absence de tout phénomène de résistance, car la benzathine-cloxacilline n'est pas délitée par la pénicillinase. C'est dire que l'ORBENIN DRY COW est actif contre **tous** les staphylocoques.
- Diffusion parfaite et répartition uniforme dans la glande mammaire.
- Concentrations thérapeutiques dans la mamelle de 3—4 semaines.
- Ménagement absolu démontré du délicat tissu mammaire.

L'ORBENIN DRY COW assure, en conséquence, une réduction décisive des mammites à la lactation suivante et une augmentation respective de la production laitière.



BIOKEMA SA, 1020 RENENS



# Mastitis muss nicht sein.

Lorazol<sup>®CCT</sup> - rasche und lückenlose Abtötung  
aller bekannten Mastitiserreger

Lorazol<sup>CCT</sup> - gute Hautverträglichkeit

Lorazol<sup>CCT</sup> - absolute Reinheit und keine unidentifizierbaren  
Beimischungen

Lorazol<sup>CCT</sup> - keine Beeinträchtigung der Milchqualität

Lorazol<sup>CCT</sup> - ohne Einfluss auf die Verarbeitungseigenschaften  
der Milch

Lorazol<sup>CCT</sup> - keine Resistenzprobleme

Lorazol<sup>CCT</sup> - keine Beeinträchtigung der Wirkung  
durch niedrige Temperaturen

Lorazol<sup>CCT</sup> - ausgezeichnete Benetzungseigenschaften

**CIBA-GEIGY**

Chemische Forschung zum Nutzen der Landwirtschaft

# ELANCO stellt vor:

ein Punkt zum  
ELANCO-Programm

## TYLAN<sup>®</sup> Premix

mit 20 g Tylosin-Aktivität (als Tylosin-Phosphat) pro kg, appliziert über das Futter zur Verhütung der Schweine-Dysenterie und zur Verbesserung der Futterverwertung und der Gewichtszunahme in Anwesenheit von Rhinitis atrophicans und E.P.S.



ELANCO International, Eli Lilly S.A., CH 1211 Genf 26  
Alleinvertretung für die Schweiz:

**BERNA**



Schweiz. Serum- & Impfinstitut Bern  
Tierärztliche Präparate

TYLAN<sup>®</sup> = eingetragenes Warenzeichen  
der Eli Lilly and Company U.S.A.